

## Előfizetési díj helyben:

Egész évre 10 kor. — fill.  
Egy hóra . . . . . 90  
Egy hétre . . . . . 20

\*—\*

## Vidékre postai szétküldésre

Egész évre . . . . . 14 kor  
Fél évre . . . . . 7

\*—\*

Egyes szám . . . . . 4 fillér.

# SZEKELYSEG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Főtér 7. szám alatt.

\*—\*

Hirdetések  csm 8 fillér,  
iparosok és kereskedők kedvezményben részesülnek.

\*—\*

Nyilttér soronként 40 fill.

\*—\*

Kéziratok nem adnak vissza.

Kiadja a marosvásárhelyi függetlenségi és 48-as párt támogatásával

a „SZEKELYSEG” lapkiadóvállalat.

Felelős szerkesztő:

SZ. SZAKÁTS PÉTER.

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja 101. sz.

Hirdetési- és nyilttéri díjak előre fizetendők.

## A visszavonulás.

Bármennyire is szépitgetik a kormány szócsövei a kiegyezés állását, sőt némelyik anyagias érzelmeiktől duzzadó hírlap még magasztos epithetonnokkal is megkísérelgeti Széll újabb — szerintök nagy győzelmét — kiszínezni, immár mégis kétségtelen, hogy Magyarország a kiegyezési tárgyalások során súlyos vereséget szenvedett. Széll Kálmán kétségtelenül lerakta a magyar érdekek fegyverét, Ausztria pedig megkapta azt, a mit kívánt. Széll visszavonul minden vonalon.

Hogy az osztrák győzelem teljes, misem igazolja azt jobban, mint az, hogy az osztrák közvélemény, pártkülömbőség nélkül ujjong örömben. S a magyar közvélemény? Az bizony nem hogy ujjongna, nem hogy mozgolódna, hanem meglehetősen mélyen szendereg, pedig ha valaha kívánatos volt harcolni az osztrák közösség fenntartása ellen, ugy ez az az idő s ha valaha szükségesnek mutatkozott a gazdasági elszakadás, ugy most itt a szükség.

Mert mit kívánt tőlünk csak az osztrák?

Kivánta, hogy a külföldi iparczikkek magas vámokkal sújtassanak, hogy így a belföldi ipar fellendülhessen. A belföldi ipar alatt azonban korántsem a kicsiny magyar ipart érti, a mely Ausztria fejlett iparával egy perezig is képes lenne versenyezni. E kívánóságát valószínűleg elérte, sőt még ráadásul a magyar kormány elállott a magyar ipar itthon való hathatos támogatásától is, a mi már rendkívül súlyos dolog.

Az ipari téren tehát az osztrákok legyőzték a magyar érdekeket, de legyőzték mezőgazdasági téren is, mert Magyarországnak, mint elsősorban mezőgazdasági államnak, igen fontos létérdeke kívánja, hogy az ipari vámok felemelése mellett, felemeltessenek a mezőgazdasági vámok is, hogy így a magyar termények Ausztriában és itt-

hon is jó árakat szerezzenek maguknak. Ez a kívánság is megbukott s ott állunk, hogy Ausztria ipara meg van védve, a miénk nincs; a mi mezőgazdaságunk nincs megvédve, mert Ausztriának olesón kell jutnia a fogyasztási cikkekhez.

Vagyis Ausztria iparczikkeit a külföldi verseny, sőt a mi kicsi magyar volt, még annak híján is jó árak mellett értékesítheti s Magyarorszában pompás gyarmatszerű piacot nyer; ellenben mi terményeinket — az alacsony mezőgazdasági vámtételek folytán és a külföldi verseny következtében — csak leszorított árakon és rosszul értékesíthetjük Ausztriában!

Ha a kiegyezés csakugyan ilyen, akkor itt az alkalom, a magyar nemzetet a sor, hogy ura legyen a szavának s minden eszköz felhasználásával meg kell gátolnia, hogy érdekeinket az egész vonalon feladó kiegyezési törvényerőre emelkedhessék.

Még nem késő. A magyar országgyűlés szava még csak ezután fog elhangzani. Legyen e szó erős, hogy siketüljenek és némuljanak belé a mi szomszédaink. Addig is pedig, míg az országgyűlésre kerülne a sor — szólaljon meg végtére a magyar közvélemény is.

## Honvédségünk nyelve.

A m. kir. honvédelmi miniszter rendeletet bocsátott ki aziránt, hogy a m. kir. honvédségnél hivatalosan is, hivatalon kívül is csak a magyar nyelv használtassék. S csodálatos! ezt szigoruan rendeli el a m. kir. honvédelmi miniszter.

Hát ez már megint miféle csodabogár? Hát eddig nem volt magyar a m. kir. honvédség nyelve? Hát ha nem magyar volt, akkor miért hívták magyar kir. honvédségnek?

S ha nem volt a magyar honvédség nyelve magyar, ezt ön csak most vette észre hadügyminiszter úr?

Most, midőn a 3-4-szer is váltakozó miniszteriumoknál ön mindig kapitulált. Most jut önnek eszébe e rendeletet kibocsátani?

Erre már rég volt szükség, mert még nálunk is divatban van, hogy a m. kir. honvédség és m. kir. honvéd-huszárság tisztjei tüntető módon beszélnek ékes német nyelven egymás között városunk Főterén.

Mely beszélgetések hallattára sokszor szökött a vér arcunkba, hallva, hogy a mi drága nemzeti hadseregünk tisztikara német nyelven társalog a mi zengzetes magyar nyelvünk helyett.

Tehát mégis igaz az a közmondás, hogy: „fejtől büdösödik a hal”, mert ime önnek honvédelmi miniszter ur csak most jutott eszébe kiadni azt a rendeletet, amelyet mindjárt az első napon, ahogy miniszter lett, kellett volna tennie.

De ugylátszik, hogy ön honvédelmi miniszter ur nem tagadta meg osztrák generális voltát s csak most ébredett fel önben egy kis magyar vér, midőn önmaga is megijedt attól, hogy hogyan elnémetesítette a m. kir. honvédséget. S hogy nem lett teljesen német a mi féltett kincsünk, nemzeti hadseregünk, az nem önön mult honvédelmi miniszter ur, hanem azon a lelkes tisztikaron, mely daczára a felsőbb németesítő nyomásoknak, meg tudta őrizni lángoló hazaszeretetét. (+.)

## Mi ől?

(Történet 1904-ben.)

A napokban, vagyis, hogy pontosabban megjelöljem 1904. április 1-én megjelentem Budapesten egy országos tekintélyű spiritisztánál. Elvittem magammal nagyon is ideges természetű mostoha anyósomat, ki vállalkozott arra, hogy alája veti magát a médium szerepének.

A spiritiszta halotti halvány arczu, beesett szemü, száraz, magas, sovány uri ember volt. De ez mit sem változtatott azon, hogy minket lekötelező szívelyességgel fogadjon. Helyet mutatott és a felkiáltó jel alakú ur, kérdőjelle alakult.

Eme szives természetváltozás, természetváltoztatással alakult akkor, a mikor én kijelenttem, hogy a husz év előtt megboldogult édes nagyapám szellemével beszélni óhajtanék. Egy misztikus, légkörű, félsötét terembe tessékelt be minket a spiritiszta ur és most már kigyómódra összekuncsorodva hebegte, hogy hát melyikünk volna szives a médiumot játszani?

A mostoha anyósom minthogy biztos, értesülesem szerint tolluseprükön kiterjedt körben amugy is szokott éjjeli lovaglásokat végezni, szivesen vállalkozott a médium

szerepére, mert hát forrón szeretett neje boldogsága függött attól, hogy milyen tanácsot fog adni a porladó öreg apám élő szelleme.

Rövidesen áttestünk a fiscus mescálison. Az asztalka mozogni kezdett és rémes kopogási hangok hallatszottak.

Egész valómban megrezdültem. Ez a nagyapám szelleme . . .

Nagy apám valamikor duszgazdag városi polgár volt, ki a gondtalan és zsiros bő életmódnak lett az áldozata. A sok jó töltött káposzta és finom pecsenye, borok ártottak meg neki; az volt az ő halála, mert egy nagypénteken ezeket túlbőven élvezte és guttával végezte. (Ezeket el kellett mondani rövidesen, a spiritizista ur kérdésére.)

Az asztalon a kopogási hangok mind sürűbben jelentkeztek és most már elkezdődött a társalgás.

Képzelted módon feltettem anyósomat a beálló izgalmtól, de mert tudtam, hogy ő mennyire szeret, biztam életenergiájában.

Nagyapám szelleme mikor megtudta, hogy ki kereste fel esendes birodalmában, azon kezdte, hogy még mindig Vásárhelyen lakunk-e és hogy nem történtek-e ott valami különös változások, mert ő már egy párszor megfordult a sírjában.

Egyelőre tartózkodók voltunk és csak arról értesítettük, hogy a Gotterhaltéi levett kalappal kell hallgatnunk.

A szellem erre egy nagyot sóhajtott és most már sürűbben kezdett kopogni, kérdészködvén egyetlen fia, már mint az én apám sorsáról.

Az anyósom azon kezdte, hogy az unokákról adjon számot — mire a kopogástól következtetve, helyeslő hang hallatszott.

Elbeszélte ugyanis az anyósom, hogy kedves fiának 9 gyermeke él. Egyik közülük a Géza megcsuszott az aszfalt járdán és a tavaly épített új járványkórházban ápolják most — foglalkozásra nézve pedig parkőr. Másik fia Ernő, a Mészáros Bertaféle kiházasító telepen épült állandó színháznál jegyszedő gyakornok; Jóska a nyári új uszodánál fürdő ruha rázó; Elemér az új közvágóhidon bélmósó; Félix a vízvezetéknel csapkező; Béla az új város házában a fegyelmi darabok kezelője; Jankó villanylámpa gyűjtő; Dénes a menházban elreszegesedett; Gyuri pedig, mert nem tudtuk biztosan, hogy a mi fiunk, szerencsésen a lelenczházba elhelyeztük.

Eme rövid feleletekre a kopogás mérgehangokat öltött, követelvé, hogy „hát hol van az a szép vagyon, a mit az utódoknak összegyűjtöttem és minden teher nélkül végrendelettem?”

A felelettel adások maradtunk, mert mi mostanában úgy vagyunk nevelve, hogy mindenre csak néma, de feltétlen igenlő fejbőlintással válaszolunk.

Ismét mérges, de már erélyességében a dühösség mérges kopogást hallottunk.

— Hol van az én fiam?  
Szomorú rezignációval vallottuk be, hogy bizony szegény apánkat megölte — a pótdó . . .

### Adóellenes deputáció.

Tegnapi számunkban megirtuk volt, hogy az ellen a lelketlen adókirovás ellen, melylyel a város polgárságát egy, a helyzetet és viszonyokat egyáltalán nem ismerő idegen hivatalnok sújtotta, egy küldöttség járt a polgármesternél kereskedők és iparosokból, melynek élén Harmath Sándor a következő és a helyzetet megvilágító beszédet intézte a polgármesterhez.

#### Nagyságos polgármester ur!

Marosvásárhely polgársága, mint a kereskedő és ipari osztályának választott kiküldöttjei jelentünk meg Nagyságod előtt, hogy mint a város polgárságának atyja, nyújtson gyógyírt azon sajnó sebéinkre, melyet rajtunk öntudatosan a legrosszabb akarat ejtett.

Ugyanis a III-ik osztályu kereseti adó kirovásának küszöbén állunk s a mint az eddigi munkálatakból az előirányzatot láttuk, az oly hallatlan kegyetlenséget tüntet fel, hogy ha ez megállana, akkor valóban a Neró korszaka csak gyöngéd simogatásnak volna mondható ahhoz képest, mely kereskedői és ipari körünket érné; hiszen ez annyit jelentene, mintha élve temetnének el.

Tudjuk és élénk emlékünkből van még az, hogy Nagyságod mit tett minden alkalomkor városunk polgáraiért s így most annál inkább megvagyunk győződve, hogy állása és hatalmi befolyásánál fogva sietni fog megmentésünkre és minden rendelkezésére álló eszközökkel oda fog hatni, hogy a pénzügyigazgatóság által a város polgárait kirótt és 3-4-szeresen felemelt III-ik osztályu kereseti adó a maga medrébe tereltesse.

Főlölegesnek tartom az általunk általánosan ismert közgazdasági viszonyok nyomoraira hivatkozni, mert Nagyságod azokat nagyon jól ismeri, de a kereskedelem pangására nézve még is meg kell említenem a városunkban jelenben is fennálló 6 csőd és fizetéseképtenségek esetét, melyek a mai rossz viszonyokat eléggé illusztrálják.

Kérjük tehát Nagyságodat, kegyeskedjék odahatni, hogy e város polgárainak jogos óhaja illetékes helyen meghallgattassék, hogy ez által a felzaklalt kedélyek ismét lecsillapuljanak.

### Öngyilkos tanuló.

Szőrnyű esetről ad hírt sepsiszentgyörgyi levelezőnk. Az ottani gimnázium több bukkott növendéke megállapodott abban, hogy öngyilkosok lesznek egymás jelenlétében. Ennek a megállapodásnak van is egy halottja, Szabó Tivadar, a ki úgy látszik a legbátrabb volt társai közül, mert végre is hajtotta magán a halálos ítéletet.

A középajtai erdőszégen ugyanis néhány nappal ezelőtt egy már majdnem feloszlásnak indult holttestet találtak, melyben felismerték Szabó Tivadar gimnáziumi tanuló hulláját. Az erdőn észlelt lábnyomokból kiderítették, hogy az öngyilkosság elkövetésénél többen voltak jelen. Kihallgatták a szerencsétlen osztálytársait és az egyik bevallotta, hogy többen elhatározták az öngyilkosságot.

Kimentek az erdőbe, hogy ott végre is hajtsák tervüket.

Sorshuzás útján Szabó Tivadar volt az első és ez bátran meg is cselekedte az öngyilkosságot.

A fiúk csak akkor jutottak tudatára tervük borzalmaságának, mikor az első áldozat meg volt. Ekkor azután megrémültek és hallgatást fogadva hazamentek.

A tanulók ezen együttes elhatározása általános megrémülést keltett s az érdekelt szülők a legéberebb figyelemmel igyekeznek fiaikat az öngyilkosságban megakadályozni.

## H I R E K.

Marosvásárhely, 1902. július 17.

### Polgárok!

A III. osztályu kereseti adónak tárgyalását az 1902-904 évekre az egyenes adó kivető bizottság folyó hó 21-ik napján kezdi meg. Mindnyájan megjelenjétek és utasítsátok vissza azt a szemérmetlen támadást, melyet az adó előírásnál ellenetek és még meglevő kis javaitok ellen intézett egy láthatatlan és lelketlen kéz.

— **Népünnepély az Erzsébet ligetben.** Augusztus 20-án, Szent István király napján a helyi kerékpározók Egyesülete népünnepélyt rendez az Erzsébet ligetben. A kitünő szorakozásnak ígérkező mulatság iránt már előre is nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Adóprés.** Az a lelketlen adókirovási mániában szenvedő ur, ki a polgárságot annyira megróttá, minket sem feledett ki a kvotából, mert az

## Az áramfogyasztásnál 75% megtakarítás

éretik el az ujonnan szabadalmazott „G. G.” izzótestek által.  
Kapható Fischer Gyula és fiaí czégnél Marosvásárhelyt.

egyed helyi lapok szerkesztőit is alaposan megadóztatták pl. a „Székelység“-et és a „Székely Lapok“-at 36—36 koronával és az „Egyetértés“-t 30 koronával. Nő hát egyenesen a bolondok házába kell zárni azt az örültet, aki ilyen gonoszságot kitudott gondolni. A kinek csak valamivel több műveltsége van, mint egy mezei napszámosnak, tudhatja, hogy a vidéki lapok szerkesztőinek fárasztó munkája nem hajt jövedelmet, hanem rendszeren még ráfizetnek munkájukra, — és hogy mégis dolgoznak annak csak az a magyarázata, hogy sarkalja őket a közérdek szolgálata iránti szenvedély. Persze ezt önző butasággal fölérni nem lehet. Mi tiltakozunk a közműveltség terjesztésének ilyen korlátozása ellen.

— **Itt van Kóródi Lutz** a hazarülő renegát. Vajjon mit akarhat itt? Mit akar? Miért nem megy Saxoniába s ott borulna a nagy németek keblére. Miért szentségtelenítiti a magyar honfiak vérével öntözött drága földünket?

— **Szászrégeni kerékpárosok versenye.** A szászrégeni kerékpár Egyesület f. hó 20-án, vasárnap országúti kerékpár versenyt rendez. A mi kerékpárosaink nagy számban készülnek Régenbe s az indulás f. hó 20-án a csillag vendéglőből történik.

— **Vérbe köpült cigányok.** Ma délben a baromvásár téren iszonyu patália volt. Valami kóbor cigányok vérebeköpülték egymást. Egyiknek a feje volt mélyen behasítva, a másiknak kezét szurkálták össze éles bicsokkal. A rendőrség semmit sem tud a dologról.

— **A ki éjjel aranyat keres.** Tegnap éjjel a Tábor-utcában egy földmives ember (állítólag Groda Péter) majdnem minden öltözet hiányában egy istálló lámpással a kezében fel-le járt az utcán s elvesztett aranyait keresve. A kik különös megjegyzéseit hallották, azt hiszik hogy Grodát elmezavar érte utól.

— **Műhímségi tanfolyam.** A Singer és Tsa varrógép rt. f. hó 22-én az ev. ref. polgári iskolában egy kiállítást és mintegy 2 hétre tervezett műhímségi tanfolyamot nyit. Ugy a kiállítás megtekintése, mint a tanfolyamon való részvétel teljesen ingyenes. Jelentkezések a cég üzletében, Agrárbank épület, vagy a tanfolyam kezdetén a fentemlített iskolában fogadtatnak el.

— **Turista Egylet.** Mint borszéki tudósítónk írja, köllő János fürdő igazgató kezdeményezésére tegnap megalakult a „Borszéki Turista Egylet“.

— **Jótekonyczélú hangverseny.** Az ev. luth. jótekonyczélú nőegylet saját pénztára gyarapítására 1902. évi július hó 20-án az Erzsébet ligetben a cs. és kir. 64-ik gyalogezred zenekara közreműködésével sétatangversenyt rendez.

— **Csikai György zenekara** a volt Letzter-féle kerthelyiségben játszik pár nap óta. Még ma és holnap két utolsó zeneestélyt tart. Ajánljuk közönségünk figyelmébe ez élvezetes zeneestélyeket.

— **Meghívó.** A „kézdívasárhelyi Függelenségi és 48-as kör“ saját pénztára javára a t. Nagy Ferencz ur tulajdonát képező „Cserey“-féle réten 1902. július hó 20-án, vasárnap Nagyságos Ráth Endre Kézdívasárhely város országgyűlési képviselő védnöksége alatt kosaras nyári mulatságot rendez.

— **Harangoznak . . . temetnek . . .** Egy fehér, virágokkal behintett koporsót vittek ki a temetőbe. Virágok között a virág-leány. Ugy indult utra a fehér koporsó lakója, a kit szívének érzelmei oly korán hamvasztottak el, döntöttek a fekete sir gyászos mélyébe. Szeretetei szív szaggató fájalmába belevegült a résztvevő nagy sokaságának fájdalmas sóhajja — de ott fenn a magas egekben ime korusban hangzik föl az üdvözlő ének és örvendve fogadják az érzelmeinek áldozatul esett leányt.

Óriási részvét mellett kísérték utolsó útjára tegnap délután Gyulai Annuskát, kinek rajongó, ideális lelke tele volt az érzelmei tenger áradatával, s a ki nem tudott megalkudni a hétköznapiasággal. A temetőben a dalkör énekelte lelket megindítóan egy pár éneket, s azután elhantolták az elköltözöttet. Legyen a hant könnyű a drága porhantók felett!

— **Eladó kerékpár.** Egy teljesen jó karban levő „Styria“ kerékpár azonnal eladó. Czim a kiadóhivatalban. 1—5.

— **Vidéki multság.** A következő meghívót vettük: A bergenyei ifjuság folyó évi augusztus 2-án az iskola termében a népkönyvtár javára Tekintes Nagy Lajos ur védnöksége alatt zártkörű kosaras táncvigalmat rendez.

— **Nők figyelmébe.** Ajánlom a tavaszi idényre frissen érkezett minden *hírnesebb különlegességeimet*, u. m.: mindenemű *börbajok elleni* arcz-crémimeimet (kenőcseimeimet) és azokhoz való *Hölgyporaimat* (pudereimeimet) három színben, valamint *szappanaimat*, ugyszintén az összes illatszer és pipere áru készletemet nagy választékban a *legjutányosabb árak mellett Mindent csakis eredeti minőségben! Benő B. R.* illatszerész és speciálista, Bolyai-u. Papp-palota.

## CSARNOK.

### A molnárné.

(Regényes beszély)

— Vidd el mind, vidd el, vén fukar! — kiáltá a hadnagy, a szép asszonyra való gondolattól megsebezve, mintha tövis ment volna husába, azzal oda dobta a dészűt a pénzzel, — nesze s teremtsd nekem ide feleségedet!

A megkötött vásár kimenetele fölötti örömben sapkájába söpörte a molnár a tallérokat s rekedt hangon dadogá:

— Itt van, itt van . . . Oh, ő itt lesz, — oh, ne félj, ő eljön — este van, vacsora ideje — eljön; légy nyugodt, urfi — eljön — még rá is unsz . . .

Mint pusmogott, hogy meggyőzze állításáról! Kezei reszkettek, fogai vaczogtak. Meggörnyedve mint Judás az alávaló alku

fölött, átlépte a küszöböt. Künn a friss levegőtől átjárva, forogni kezdett vele a világ, botorkált előre, míg a mánor és a pénz sulya kihozták testét az egyensúlyból s a bokrok közt elesett, erősen szoritva pénzét.

A hadnagy urat a szenvedély heve tüzelő, vére izzott ereiben s a legkisebb zajra is hegyezte a fülét, várakozott, elvesztette türelmét, hánykolódott fekhelyén, küzdött gondolataival és a pilláira nehezülő álommal. Végre szédülni kezdett s szemei elhomályosodtak. A kemencze, a padok, az asztal a gerendák, a tarkabarkán festett szent képek a falon, minden körülötte el kezdett táncolni, kísértette átváltozni, szemeiket rámeresztették és boszorkánynyomást érzett. A méces hosszú kanócza füstölögve lobbadozott, hogy szétnézzen a sötétségben — annál csunyább alakokat látott. A szögletben hortyogott a Mazar, a legénnyel, lábaik előtt nyöszörgött a szelindek, míg a kéményben jajgatott a szél. A szundikálónak úgy tetszett ez az összevisszahang, mintha az ördög hegedűje szólna.

A fölkorbácsolt képzelem — az álom szörnyű ugrásokat tesz — el kezdett vele szállni, el a földről. Mind könnyebben vitte, mind gyorsabban tul a födeleken, tornyokon — Varsó fölött. Aztán leereszkedett vele, szárnyait összevonva, a legélénkebb utcákra, hol alig lehetett mozogni az emberek tömegében, a szekerek tönkelegében — hallotta a zsvajt, — a mulatók kurjantásait — az időtöltésről való beszélgetést — nesztét vette egy népes bárlól való megjegyzéseknek. Ezzel megnyílik előtte hirtelen a királyi terem: zeng-zug a zene, ezer meg ezer láng villámlik szemébe a lámpák brillantjairól, a falak, a plafon, a padozat csupa tükrök. A tükörbe pillant s látja, hogy ő pillangóvá változott át; a frakkja lebbentyűi szárnyakká lettek s a perrugue blonde allongée-járól sokszínű por ragyog le. A legelegánsabb hölgyek közt meglátja az ő ukráni menyecskejét, tődzelt ingvállban, igazi namitkával a fején.

Mint valóságos pillangó ered utána a kristálylapon — röpül, röpül — az fénynyé változik s elenyészik . . . Erre a tükörök úgy megsokszorozitják, hogy nem tudja melyik után szaladjon előbb — mind csupa ukráni nő, s valamennyi őt nézi . . . Megismeri az igazit — kiterjeszti karjait — megakarja fogni . . . Megint árnyék volt — mint a lidércz mindenütt és sehol . . . Láthatatlan szférák zenéje kéjes álomba ringatja szívét; egy szellő meglebentí szárnyait, azok csattognak, ő emelkedik, üldözi nyomon a kedvesét . . . A tömegben újra közel jut — mint az ölyv csap le zsákmányára. — Az ügytelen! megégeti szárnyát s mint hernyó gurul a földre . . . sulyától millió darabra törik a tükör-szoba — mind ráomlik — az iszonyu tömeg nyomja, vagdalja, megvérzi, fojtogatja.

(Folyt. köv.)

Főmunkatárs: **Oroszlány Gábor.**

**Házasság.** Én egy 30 éves önálló kereskedő vagyok, nyolcezer korona értékű vagyonnal rendelkezem; egy állásomhoz és koromhoz illő intelligens nővel házasság ezéjéből megismerkedni óhajtok, kinek legalább is háromezer korona készpénz hozománya legyen. Ki ajánlatomat elfogadja, az írjon „Örök Boldogság” cím alatt a kiadóhivatalba. Teljes címmel és fényképpel ellátott leveleket kérek. Titoktartás biztosítva. 3-5.

### Vendéglő átvétel.

Van szerencsém a n. é. fürdő közönség becses tudomására hozni, hogy

### Borszéken a \* \* Mélik szállodát

a fürdőidényre átvetem s ott jó ételek és italokról gondoskodtam.

### Jutányos árak. Pontos kiszolgálás.

Magamat a nagyérdemű fürdőközönség pártfogásába ajánlván

vagyok tisztelettel

**Letzter Samu**

vendéglős.



Tetemesen leszállított ár!

## Olcsó Tüzi-lécz és bükkfa-raktár.

A n. é. közönség b. figyelmét batorokodom felhívni **Szentgyörgy kültelep** (Felső-vasut-utca) 7. szám alatt levő

**száraz bükkfa raktáromra.**

**Rövidre vágott, nem usztatot**  
métermázsánként házhoz szállítva

**50 krajczár.**

Ugyanitt kapható kiténő

### száraz tüzi-lécz,

hol az elárusítást kis mértékben is eszközölöm. A raktárnál 100 kiló pontosan kimérve **50 krajczár**. Házhoz szállítva **60 krajczár**  
**Kiténő tiszta bükkfa. Pontos kimérés.**

Telefonszám 171.

(69.)

Tisztelettel  
**Beer Józsefné**

Megrendeléseket

**Bartha Károly kereskedő**

is elfogad.



A női szépség fenntartására és ápolására a legmelegebben ajánljuk

## Ibolya-cremet.

Rendkívül kellemes arc- és kéz-bőr finomító. Pár napi használat után a **szeplők májfoltok, bőrtakák** (mitesszerek) stb. **nyomtalanul eltűnnek**. A bőrbe azonnal beszívódik, mert **nem zsíros**.

**Egy tégely 80 fillér.**  
**Próba tégely 50 fillér.**  
**Ibolya cremszappan 70 fillér.** Puder (fehér, rózsaszín és ereme színekben) **I korona**.

Az ibolya készítmények **teljesen ártalmatlanok és kizárólag a dr. Bernády-féle gyógyszerárban** kaphatók. Marosvásárhelyen a legrégebb, kiténő hírnévnek örvendő gyógyszerár.

## Olcsó fa eladás.

A bonyhai mélt. **Gróf Bethlen-féle** erdőben levő **saját termésű**

**kitűnő minőségű száraz gyertyán- és tölgy tűzifa,** valamint a csépléshez is igen alkalmas köbméterenként összerakott

**száraz tölgyforgács,** továbbá 6—10 méter hosszú tölgyoszlopok, tölgyfapadló, lécz, sasfa, kerékvető, szil- és gyertyán szonfa készletre van szerencsém az érdeklődők figyelmét felhívni, melyből minden verseny kizárásával a **legolcsóbban szolgálhatok**.

Megkeresések az alábbi címre intézendők:

**HIRSCH JAKAB kereskedő Bonyha.**

## Clayton & Schuttleworth

gazdasági gépgyárának képviselőisége

### Issekutz Lajos-nál

Marosvásárhelyt, Eötvös-utca 6. sz.

Az

### „Erzsébet” kártya

a **Szentgyörgy-utca 6. szám** alatt, a Főter közelében, jó forgalmu helyen, a mai kor igényeinek **teljesen megfelelően berendezve**, 2 tekeasztallal, az emeletén 7 szobával, a melyek vendégszobáknak is berendezhetők, a bérlő elhalálózása következtében jutányos árban

esetleg az emelet nélkül is

### haszonbérbe kiadó.

Értekezhetni a háztulajdonos **Jakobi G** kalapkereskedőnél Marosvásárhelyt, Kossuth Lajos utca.



## Koós Testvérek

épület- és műlakatosok

### Sodronyfonó, gazdasági

### gép és kerékpár javító

**műhelyük Marosvásárhelyt**

**Baross Gábor utca 14.**

Elvállaljuk **kutak javítását, tisztítását** és

**vízvezeték berendezést**

Telefon 151. szám.



Párisi világkiállítás 1900.

**GRAND PRIX — legmagasabb kitüntetés.**

— Azeredeti —

## SINGER varrógépek használatban a legolcsóbbak,

mert a legjobbak s következő előnyökkel bírnak:

Majdnem határtalan tartósság, csak a legkiténőbb anyag felhasználása és gondos szerelés folytán. — Egyszerű szerkezet, tehát könnyen és gyorsan megtanulható kezelés és ritka javítás.

Legnagyobb szolgáltatási képesség, az öltés tökéletes szépsége mellett puha s a legkeményebb anyagban is. — A tű elhelyezése tűmérték nélkül történik; helytelen behelyezés ki van zárva, ennél fogva nagyon csekély türelmes használás.

**Zajtalan járat és könnyű hajtás.** Különös előny egy SINGER varrógép vételénél.

Kimerítő oktatás adatik minden vevőnek **ingyenes varrasi és műhímzési tanfolyamunkon,** mely folyó hó **22-én nyit meg** az ev. ref. polgári iskolában.

**Singer Co. varrógép részvénytársaság. M.-Vásárhely Agrár-bank épület.**

**Házasság.** Én egy 30 éves önálló kereskedő vagyok, nyolcezer korona értékű vagyonnal rendelkezem; egy állásomhoz és koromhoz illő intelligens nővel házasság czéljából megismerkedni óhajtok, kinek legalább is háromezer korona készpénz hozománya legyen. Ki ajánlatomat elfogadja, az írjon „Örök Boldogság” czim alatt a kiadóhivatalba. Teljes czimmal és fényképpel ellátott leveleket kérek. Titoktartás biztosítva. 3-5.

### Vendéglő átvétel.

Van szerencsém a n. é. fürdő közönség becses tudomására hozni, hogy

**Borszéken a** \*

\* **Mélik szállodát**

a fürdőidényre átvettem s ott jó ételek és italokról gondoskodtam.

**Jutányos árak. Pontos kiszolgálás.**

Magamat a nagyérdemű fürdőközönség pártfogásába ajánlván

vagyok tisztelettel

**Letzter Samu**

vendéglős.



Tetemesen leszállított ár!

**Olcsó Tüzi-lécz és bükkfa-raktár.**

A n. é. közönség b. figyelmét bátorkodom felhívni **Szentgyörgy kültelep** (Felső-vasut-utca) 7. szám alatt levő

**száraz bükkfa raktáromra.**

**Rövidre vágott, nem usztatot**  
métermázsánként házhoz szállítva

**80 krajczár.**

Ugyanitt kapható kitünő

**száraz tüzi-lécz,**

hol az elárusítást kis mértékben is eszközölöm. A raktárnál 100 kiló pontosan kimérve **50 krajczár.** Házhoz szállítva **60 krajczár.**  
**Kitünő tiszta bükkfa. Pontos kimérés.**

Telefonszám 171.

Tisztelettel

(69.)

**Beer Józsefné**

Megrendeléseket

**Bartha Károly kereskedő**

is elfogad.



A női szépség fenntartására és ápolására a legmelegebben ajánljuk

**Ibolya-cremet.**

Rendkívül kellemes arc- és kéz-  
bőr finomító.

Pár napi használat után a **szeplők májfoltok, bőrtakák** (mitesszerek) stb. **nyomatlanul eltűnnek.** A bőrbe azonnal beszívódik, mert **nem zsíros.**

**Egy tégely 80 fillér.**

**Próba tégely 50 fillér.**

**Ibolya cremszappan 70 fillér.** Pu-  
der (fehér, rózsás és creme színekben) **1 korona.**

Az Ibolya készítmények **teljesen ártalmatlanok és kizárólag a dr. Bernády-féle gyógyszertárban**

kaphatók. Marosvásárhelyen a legrégebb, kitűnő hírnévnek örvendő gyógyszertár.

**Olcsó fa eladás.**

A bonyhai mélt. **Gróf Bethlen-féle** erdőben levő **saját termésű**

**kitünő minőségű száraz gyertyán- és tölgy tűzifa,**

valamint a csépléshez is igen alkalmas köbméterenként összerakott

**száraz tölgyforgács,**

továbbá 6-10 méter hosszú tölgyoszlopok, tölgyfapadló, lécz, sasfa, kerékvető, szil- és gyertyán haszonfa készletemre van szerencsém az érdeklődők figyelmét felhívni, melyből minden verseny kizárásával a

**legolcsóbban szolgálhatok.** Megkeresések az alábbi címre intézendők:

**HIRSCH JAKAB kereskedő Bonyha.**

**Clayton & Schuttleworth**

gazdasági gépgyáranak  
képviselősege

**Issekutz Lajos-nál**

Marosvásárhelyt, Eötvös-utca 6. sz.

Az

**„Erzsébet” kávéház**

a **Szentgyörgy-utca 6. szám** alatt, a Főter közelében, jó forgalmu helyen, a mai kor igényeinek **teljesen megfelelően berendezve,** 2 tekeasztallal, az emeletén 7 szobával, a melyek vendégszobáknak is berendezhetők, a bérlő elhalálása

következtében jutányos árban esetleg az emelet nélkül is

**haszonbérbe kiadó.**

Értekezhetni a háztulajdonos **Jakobi G.** kalapkereskedőnél Marosvásárhelyt, Kossuth Lajos utca.



**Koós Testvérek**

épület- és műlakatosok

**Sodronyfónó, gazdasági gép és kerékpár javító**

**műhelyük Marosvásárhelyt**

**Baross Gábor utca 14.**

Elvállaljuk **kutak javítását, tisztítását és**

**vízvezeték berendezést**

Telefon 151. szám.



**Párisi világkiállítás 1900.**

**GRAND PRIX — legmagasabb kitüntetés.**

Az eredeti

**SINGER varrógépek használatban a legolcsóbbak,**

mert a legjobbak s következő előnyökkel bírnak:

Majdnem határtalan tartósság, csak a legkitünőbb anyag felhasználása és gondos szerelés folytán. — Egyszerű szerkezet, tehát könnyen és gyorsan megtanulható kezelés és ritka javítás.

Legnagyobb szolgáltatási képesség, az öltés tökéletes szépsége mellett puha s a legkeményebb anyagban is. — A tű elhelyezése tűmérték nélkül történik; helytelen behelyezés ki van zárva, ennél fogva nagyon csekély türelhasználat.

**Zajtalan járat és könnyű hajtás.** Különös előny egy SINGER varrógép vételénél.

Kimerítő oktatás adatik minden vevőnek **ingyenes varrási és műhimzési tanfolyamunkon,** mely folyó hó **22-én nyílik meg** az ev. ref. polgári iskolában.

**Singer Co. varrógép részvénytársaság. M.-Vásárhely Agrár-bank épület.**